



# “tête-à-tête”

## Ontario Association of Library Technicians/ Association des bibliotechniciens de l'Ontario Ottawa Regional Branch/Section régionale d'Ottawa

P.O. Box 1094, Station/Succ. “B”

Ottawa, ON

K1P 5R1



### Table of Contents/ Table des matières

A Word from the President/  
Un Mot de Votre Présidente

2001-2002 OALT/ABO  
Provincial Executive/  
Exécutif provinciale

2001-2002 ORB/SRO  
Regional Executive/  
Exécutif régionale

Ottawa Regional Branch/Section régionale d'Ottawa  
2000-2001 Annual Business Meeting / Réunion  
annuelle d'affaires

CLA Conference 2001

“Appreciating Differences”

“HTTP://WWW...”

Linda Landreville  
Chairperson, “tête-à-tête” Committee/  
présidente, comité “tête-à-tête”

### A Word from the President

On September 11 we held our Annual Business Meeting at the Courtyard Restaurant. The timing of this meeting could not have been worse, but it would have been difficult to cancel and I think people just needed to be around each other. So, we made the best of a situation and held our regional elections, presented our Officer's reports, held two free membership draws, enjoyed a great meal and good company. Your newly elected Executive are: Gislaine Janveaux, President; Wanda Baburek, Vice-President and Kathy Heney, Director. We have two positions open - Secretary and Treasurer. Consider becoming involved in your Association - your presence counts. We are in need of fresh ideas and perspectives. If you are interested, please contact me.

We have been busy. In October we offered a workshop titled Appreciating Differences, for which Linda Landreville has written an article. Coming up we are involved in another joint effort with LAOH (Library Association of Ottawa-Hull) for November and we have been invited to attend a holiday social with LAOH and CASLIS-Ottawa (Division of CLA) for December. Details for both events will follow.

We are also formalizing an arrangement with Algonquin College to pursue continuing education courses. We need input from members regarding the types of courses they want offered. Please email me and give me your ideas - [gislaine.janveaux@statcan.ca](mailto:gislaine.janveaux@statcan.ca) The types of courses we are considering offering are: Dublin Core Metadata, cataloguing electronic resources using AACR2 and MARC21, updating your reference skills, and further use of Classification Tables (LC and Dewey). We are looking at all day sessions to be held in the New Year. Continuing education for Library Technicians is needed in Ottawa and I hope we will be able to provide this for ORB/SRO



members.

A reminder that membership for 2000/2001 is now due. Please forward your forms and monies to the Provincial Treasurer. Many changes are happening this year and I believe they are beneficial for all. If you have any suggestions or comments, forward to me via email.

Gislaine Janveaux,  
ORB/SRO President.

### Mot de la présidente

Le 11 septembre nous avons tenu notre réunion d'affaire annuelle au restaurant. Malgré les événements tragiques de cette journée, la réunion a eu lieu car je crois que les membres avaient besoin de se retourner ensemble. Nous avons fait de notre mieux et nous avons tenu les élections régionales, présentés les rapports annuels de l'exécutif, tirés les 2 cartes de membres gratuites, avons joué d'un très bon repas et de la camaraderie de nos collègues. Votre exécutif nouvellement élu est composé des membres suivants: Gislaine Janveaux, présidente; Wanda Baburek est la vice-présidente et Kathy Heney est la directrice. Nous avons 2 positions encore ouverte, celle du secrétaire et du trésorier. Pensez à vous impliquer dans l'association - votre présence compte. Nous avons un grand besoin d'idées de perspective fraîches. Si vous êtes intéressé s.v.p. entrer en contact avec moi.

Nous avons été très occupées. Il y a eu un Atelier intitulé "Apprécier nos différences" en octobre. Linda Landreville a écrit un article sur cet atelier. En novembre nous produisons un atelier en collaboration avec ABOH (Association des bibliothèques d'Ottawa-Hull), nous avons reçu une invitation de partager un événement social en décembre avec ABOH et "CASLIS-Ottawa, les détails de ces 2 événements seront annoncés bientôt.

Nous sommes à formaliser une entente avec le Collège Algonquin concernant des cours d'éducation permanente. Nous avons besoin de vos idées tant au genre de cours vous voulez que le collège offre. S.v.p. faites-moi parvenir vos idées par courriel à l'adresse suivante: [gislaine.janveaux@statcan.ca](mailto:gislaine.janveaux@statcan.ca) Les cours que nous sommes à considérer sont: dublin Core Metadata, cataloguer les ressources électroniques utilisant les règles

RCAA II et MARC21, mise à jour de vos connaissances en référence et l'utilisation des Tables de classification (LC et Dewey) Ce seront des sessions d'une journée qui auront lieu dans la nouvelle année. L'éducation permanente pour les techniciens en bibliothéconomie s'avère nécessaire dans la région d'Ottawa et j'espère que nous serons en mesure de remplir ce besoin pour les membres de'ORB/SRO.

J'aimerais vous rappeler que les cartes de membres pour 2001-2002 doivent être renouvelées. Veuillez s.v.p. envoyer le formulaire de renouvellement ainsi que votre argent au trésorier provincial. Plusieurs changements auront lieu cette année qui je crois vous seront bénéfiques. Si vous avez des suggestions et des commentaires s.v.p. me les faire parvenir par courriel.

Gislaine Janveaux  
Présidente - ORB/SRO



### 2000-2001 OALT/ABO Provincial Executive/ Exécutif provinciale

President/ présidente:	Pam Casey (Halton-Peel ) <a href="mailto:pcasey1@home.com">pcasey1@home.com</a>
Vice-President/ vice-présidente:	Chris Carmichael (Huronia) <a href="mailto:carmichc@owensound.library.on.ca">carmichc@owensound.library.on.ca</a>
Secretary/ secrétaire:	Ola White (Halton-Peel) <a href="mailto:WhiteO@region.halton.on.ca">WhiteO@region.halton.on.ca</a>
Treasurer/trésorière:	Maxine Corea (TALTA) <a href="mailto:rodcorea@sympatico.ca">rodcorea@sympatico.ca</a>
Membership:	Diane Baska (Halton-Peel) <a href="mailto:diane@ica.net">diane@ica.net</a>



P.R./Relations  
publiques: Stacy Goddard  
Quente-Frontenac  
Sgoddard@hpedsb.on.ca

Ex-Officio: Nancy Abbondanza  
(Halton-Peel)  
nabbon@inforamp.net

Newsletter/  
nouvelles: Sue Thomas

Archivist/  
Archiviste: Janet Scheibler  
(Huron)



**2000 - 2001 ORB/SRO  
Regional Executive/  
Executif régionale**

President/  
présidente: Gislaine Janveaux  
gislaine.janveaux@statcan.ca

Vice-President/  
w.baburek@prs-srp.gc.ca

Treasurer/trésorière: Vacant

Secretary/secrétaire: Vacant

Director/  
directeur: Kathy Heney  
KHeney@blgcanada.com

Committees/comités:

"tête-à-tête" Committee/  
comité du  
"tête-à-tête": Linda Landreville  
landreville@home.com  
linda\_landreville@hc-sc.gc.ca



**OALT/ABO – ORB/SRO  
Annual Business  
Meeting/Réunion  
d'affaires annuelle**

**September 11, 2001 / 11 septembre,  
2001**

**6:00 p.m. / 18h00**

**Restaurant Courtyard Restaurant**



**President's Report**

**2000-2001**

I would like to begin my report by thanking this year's Executive members. Many thanks to Kathy Heney, David Pelc, Lise Charron, Ann Censner and Linda Landreville. This year has been a busy one with eight events in six months and each person has given much of their time and efforts.

A special thanks to our French translators Lise Charron and Irène Kumar who have translated many documents for us over the years. Also, thank you to those who have donated to the Jean Desislets Memorial Fund. The Fund is only possible with your generous gifts.

We made several regional changes including forging a stronger relationship with Algonquin, holding a joint workshop with LAOH and publishing our newsletter in an electronic format, efforts I hope to continue. Our events were well attended and our regional electronic list has served us well, offering many job opportunities and electronic notices and reminders for upcoming events.

Provincially we have also grown as an Association in cooperative efforts with other associations, new corporate sponsorships and an expanded Website - soon to be offering an online membership form.

I hope that the 2001/2002 year proves to be just as expansive. I thoroughly enjoyed my term as President, and as such, I would like to put forth my name to stand as President for the upcoming year.

Respectfully submitted,



Gislaine Janveaux,  
President, ORB/SRO



**Rapport de la présidente  
2000-2001**

J'aimerais commencer ce rapport en remerciant les membres de l'exécutif de cette année. Mille remerciements à Kathy Heney, David Pelc, Lise Charron, Ann Censner et Linda Landreville. Cette année fût une année très occupée avec huit événements en six mois où tout le monde a fourni beaucoup de leur temps et efforts.

Un remerciement tout spécial à nos traductrices francophones Lise Charron et Irène Kumar qui ont traduit plusieurs documents pour nous au fil des ans. Je remercie aussi ceux qui ont contribué au fond commémoratif Jean Desislets. Ce fond n'existerait pas sans votre générosité.

Nous avons apporté plusieurs changements au niveau régional incluant une relation plus étroite avec le collège Algonquin, en tenant un événement en collaboration avec LAOH et en publiant notre bulletin de nouvelles sous format électronique. Efforts que j'espère pouvoir poursuivre. La participation à nos événements fût bonne et notre liste électronique régionale nous a bien servi en offrant plusieurs occasion d'emploi, des notices électroniques et des rappels pour les événements en cours.

L'association a aussi grandit au niveau provincial avec des efforts de collaboration avec d'autres associations, des nouveaux commanditaires corporatifs et un site WEB amélioré qui offrira bientôt un formulaire de demande de carte de membre.

J'espère que l'année 2001/2002 se révélera tout aussi profitable. J'ai bien aimé mon année en tant que présidente et par ce fait soumet ma candidature au poste de président pour la prochaine année.

Soumis respectueusement,

Gislaine Janveaux  
Présidente, ORB/SRO



**Vice-President's Report  
2000-2001**

After a year off I returned to the Ottawa executive as VP. Now that I'm more familiar with the association, I participated more this time.

My activities included the following:

- Hosted two fall executive meetings at Borden Ladner Gervais
- Tried to arrange Cathi Corbett's talk for October but this event was post-poned (due to lack of response) till April
- Invited the membership to a Chow qigong introductory evening in November, but no one showed up
- Participated in the March job panel
- Persuaded Ginette Bourgeois to write a short article about Cathi's April talk
- Attended conference in Oakville
- Did a little informal marketing (locally) of OALT/ABO which resulted in a corporate membership: Gowlings
- Submitted an article to the provincial newsletter about the Canadian Library Association conference in Winnipeg in June

It's been a pleasure to be back on the Ottawa executive this year. I'm willing to continue to serve the association in the coming year.

Kathy Heney  
Vice-President, ORB/SRO



**Rapport de Vice-Présidente  
2000-2001**

Je me suis jointe de nouveau a l'exécutif de l'ORB/SRO après une année d'absence; étant plus familière avec l'association j'ai pu y participer d'une manière plus active.

Mes activités incluent les suivantes:

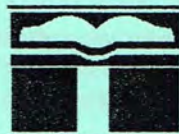


- Je fus l'hôte chez Borden Ladner Gervais de deux réunions de l'exécutif durant l'automne
- J'ai essayé d'arranger une conférence par Cathi Corbett durant le mois d'octobre mais on l'a remise au mois d'avril à cause du manque de participation
- J'ai invité les membres à une démonstration de Chow qigong en novembre mais personne n'est venu
- J'ai participé au Job panel en mars
- J'ai persuadé Ginette Bourgeois d'écrire un court article sur la présentation de Cathi Corbett
- J'ai assisté à la conférence annuelle a Oakville
- J'ai fait du marketing informel de l'ORB/SRO ayant pour résultat un membre corporatif: Gowlings
- J'ai soumis un article au bulletin de nouvelles provincial sur la conférence de l'Association canadienne des bibliothécaires qui a eu lieu en juin à Winnipeg

Ce fût un plaisir d'être de retour sur l'exécutif cette année. J'espère pouvoir continuer à servir l'association durant l'année qui vient.

Merci,

Katharine Heney  
vice-présidente  
ORB/SRO



**FINANCIAL  
REPORT/RAPPORT\*  
FINANCIER**

September 2000 August 2001

*\*without corrections*

**Credits**

Previous Balance	\$406.49
Membership Fees	\$1650.00
Jean Desislets Memorial Fund	\$148.98
2000 Conference Proceeds	\$ 20.10
Conf. Briefcase Sold to J.E. Bourdeau	\$ 25.00
Computer Presentation Proceeds	\$ 56.00
Natural Medicine Presentation Proceeds	\$ 45.00
Job Panel Presentation Proceeds	\$ 90.00
Member Payments for HTML Presentation	\$440.00

Total \$2881.57

**Debits**

OALT/ABO Membership Fees	\$820.00
Directors Expenses	\$105.93
Newsletter Printing & Postage	
Paper and Envelopes	\$257.12
Petty Cash	\$ 33.33
Post Office Box	\$ 77.04
Bank Service Charges	\$ 88.71
Workshop Expenses	\$747.48
Annual Membership Draw	\$ 60.00
Prize Given at Christmas Party	\$ 30.00
Donation to the Cancer Society	\$ 30.00
Student Membership Draw	\$ 12.00
Translation Honorarium	\$ 75.00

Total \$2336.61

**Balance** \$544.96

**2000/2001 Members**

Graduates: 32  
Students: 4  
Graduates Retired or Unemployed: 5  
Institutional Members: 7  
Associates: 1

Total: 49 Members



**Ottawa Regional Branch/Section  
régionale d'Ottawa**

**2000/2001 Annual Report**

**Director**

This year I attended four Board of Director's meetings; one in Hamilton, one in Toronto, and 2 teleconferences. I was unable to attend the Conference in May and so was not at the provincial ABM, but Ottawa was well represented by several other ORB/SRO members.

We on the Provincial Executive and Board of Directors spent a good deal of time this year reviewing and drafting



changes to the Corporate Sponsorship Policy and the Conference Reporting Guidelines. As many of you will have seen, a new version on the OALT/ABO web site was also launched. The most exciting news of the year, however, was a request by Kingston area Library Technicians to form a new region. The establishment of this new branch is currently in the planning stage.

The Board also decided, this year, to add an electronic version of the provincial newsletter. Through many phone calls, and a few email messages, I managed to compile a mailing list of Ottawa members for this new format.

On a more local level, this year I organized the Herbal Medicines & Supplements workshop held in February, as well as the BBQ/game at Jetform Park in July. David Pelc, treasurer, and I visited Algonquin College and spoke with the second year LIT students about the association. In addition, I also wrote numerous articles for tête-a-tête, regular reports to the Executive from the Board meetings, and prepared the ORB/SRO Annual Report to the OALT/ABO Annual Business Meeting.

As I expect my job to continue with its current heavy workload, I have decided to take some time off from duties with OALT/ABO. Therefore, I will not be standing for the position of Director this year.

Thank you to the other members of the Executive for your help, enthusiasm and good humour over the past year, and I look forward to seeing you all at next years events.

Sincerely,

Ann Censner  
Director, ORB/SRO



Ottawa Regional Branch/Section  
régionale d'Ottawa

1999/2000 Rapport annuel

Directeur

J'ai assisté cette année à quatre réunions du Comité des directeurs; une a eu lieu à Hamilton, une à Toronto et 2 téléconférences. Je fûs dans l'impossibilité d'assister à la conférence annuelle en mai et par ce fait d'assiter à la

réunion annuelle d'affaire, Ottawa fût très bien représenté par plusieurs membres de l'ORB/SRO.

Nous de l'exécutif provincial et du Comité des directeurs avons passé beaucoup de notre temps cette année à apporter et à revoir des changements à la politique des commanditaires corporatifs et aux lignes directrices de la Conférence. Plusieurs d'entre vous ont pu voir la nouvelle version du site WEB de l'OALT/ABO qui a débutée cette année. La nouvelle la plus excitante fût cependant la demande des techniciens de Kingston de former une nouvelle région. L'établissement de cette nouvelle région est présentement au stage de la planification.

Le comité a décidé cette année d'ajouter une version électronique du bulletin de nouvelles provincial. À travers plusieurs appels téléphoniques ainsi que des courriels j'ai pu compiler une liste d'envoi des membres d'Ottawa qui désirent recevoir ce nouveau format.

Au niveau local, j'ai organisé un atelier en février sur la médecine herbale et ces suppléments ainsi que le BBQ/partie de baseball au Parc Jetform en juillet. J'ai visité avec David Pelc, trésorier, le collège Algonquin et parler avec les étudiants de deuxième année de notre association. En plus j'ai écrit plusieurs articles pour "tête-à-tête", des rapports à l'exécutif régional sur le compte-rendu des réunions du Comité de directeurs, j'ai aussi préparé le rapport annuel de l'ORB/SRO pour la réunion annuelle d'affaire de l'OALT/ABO.

Comme j'anticipe que mon travail me consumera par sa forte charge de travail, j'ai décidé de prendre un temps de recul en ne sollicitant pas un nouveau mandat au poste de directeur.

Je remercie les autre membres de l'exécutif pour leur aide, enthousiasme et bonne humeur au cours de l'année qui se termine et j'espère vous voir aux événements de l'année qui vient.

Sincèrement,

Ann Censner  
Directeur, ORB/SRO





**Annual Report  
Secretary  
2000-2001**

I was named to the position of secretary by the executive after a nomination call went unanswered at the ABM in September 2000.

I assisted at all of the executive meetings and took the minutes of all of the meetings called.

I organized the Christmas dinner of 2000, which took place at the Courtyard Restaurant and I arranged the Government On Line workshop.

I also translated the newsletter.



**Rapport annuel  
Secrétaire  
2000-2001**

Je fus nommée à la position de secrétaire par l'exécutif après que les nominations à la réunion d'affaire annuelle resta sans appel.

J'ai assistées à toutes les réunions de l'exécutif et j'ai rédigé tous les compte-rendus de toutes les réunions qui ont eu lieues.

J'ai organisé la fête de Noël 2000 qui a eu restaurant Courtyard et l'atelier "Government On Line".

J'ai également traduit le bulletin de nouvelle.

Respectfully submitted/soumis respectueusement,

Lise Charron  
Secretary/secrétaire  
OALT/ABO – ORB/SRO



**ORB/SRO Regional Newsletter  
Committee  
2000/2001**

ORB/SRO published three issues of tête-à-tête this fiscal year:

Volume 19, N. 1 - November/novembre 2000;

Volume 19, N. 2 -March/mars, 2001;

Volume 19, N. 3 - June/juin, 2001

This year, the Newsletter Committee, in partnership with the Regional Executive, embarked on a bold, new move into the world of electronic publications. Starting with the March Issue, ORB/SRO published in "PDF" (*Portable Document Format*)! Files of this type can be viewed on a computer through the Adobe Acrobat Reader. This initiative has saved a few trees and resulted in lower printing and mailing costs.

The editor would like to thank everyone who played a part in our success in 2000/2001. Contributions and production assistance came from many individuals, including: Ginette Bourgeois, Diana Brown, Ann Censner, Kathy Heney, Gislaine Janveaux, Peter MacMillan and David Pelc. Without your help and encouragement as well support of other friends and members, ORB/SRO could not produce a regional newsletter.

**To Lise Charron:**

**Once again, we would like to take this opportunity to thank you for your dedication and contribution to "tête-à-tête"!**



**Comité du bulletin de  
nouvelles régional de l'ORB-  
SRO  
2000-2001**

ORB-SRO a publié trois numéros de "tête-à-tête" en cette année fiscale:

volume 19 n. 1 - novembre/November 2000

volume 19 n. 2 - mars/March 2001

volume 19 n. 3 - juin/June 2001



Cette année le comité du bulletin de nouvelles en collaboration avec l'exécutif s'est embarqué dans une aventure dans le monde des publications électroniques. Débutant avec le numéro de mars, ORB-SRO a publié ce numéro en "PDF" (Portable Document Format)! Les documents de ce type peuvent être lus sur un ordinateur en utilisant le lecteur Adobe Acrobat. Cette initiative nous a permis de sauver quelques arbres et d'épargner sur les coûts d'impression et d'envoi.

L'éditeur aimerait remercier tout le monde qui ont participé au succès de l'année 2000/2001. Les contributions et l'assistance à la production sont venus de plusieurs personnes incluant: Ginette Bourgeois, Diana Brown, Ann Censner, Kathy Heney, Gislaine Janveaux, Peter MacMillan et David Pelc. Sans votre aide et encouragements ainsi que le support d'amis et membres, l'ORB-SRO ne pourrait pas produire un bulletin de nouvelles régionales.

**A Lise Charron:**

**Nous aimerions profiter de cette occasion encore une fois pour vous remercier de votre contribution à "tête-à-tête".**

Linda Landreville  
Chairperson, "tête-à-tête" Committee/presidente, comité "tête-à-tête"



**Annual Free Membership/  
Carte de membre gratuite**

©Jean-Paul Lorrain  
©José Gélinas

## Canadian Library Association Conference

*in english only / en anglais seulement*

When I got off the plane in Winnipeg on Tuesday, June 12th there were three things I needed to find: Second Cup, Canada Trust and the Taoist Tai Chi Society. I

found all three in that order. Then I was ready to hang out with 800 librarians, suppliers, teacher-librarians, trustees and a few library technicians!

I've been attending the Canadian Library Association conference for over 10 years now. I'm hooked! I thrive on the networking...returning home pumped...for at least a day or two. This year it was in Winnipeg, June 13th to 17th...with the international theme: "Bringing the World Home".

I usually pay over half the cost of this conference (it takes me all year to save up!), so I attend as many sessions, meetings and social events as I can pack into these 5 days. This year they included the following:

- Tour of Lower Fort Garry
- Keynote address by Lloyd Axworthy who spoke on global information
- The WTO and GATS: why we should be paying attention
- Current awareness on the net
- Special libraries working together: the Sheridan Park Association Library and Information Science Committee
- Business Information Interest Group meeting
- Paddlewheel cruise on the Red River
- Librarians: is there a light at the end of the tunnel? (breakfast talk by Steve Abram)
- CLAs Writing the Future Commission (very similar to our Committee for Change)
- Evaluating business web sites
- CASLIS lunch: power suit, power lunch, power failure (business etiquette)
- Closing the gap: from vision to reality (about strategic planning)
- Best practices for structuring your intranet and choosing metadata schemes
- Library Technicians Interest Group meeting
- CASLIS AGM & reception
- Closing the loop: linking international and local knowledge through a national knowledge network
- Knowledge management and knowledge sharing in the international arena
- CLA AGM (there was much discussion about the high cost of membership fees!)
- Multi-cultural party in St. Boniface at the Centre Culturel Franco-Manitobain
- Competency profile: its applications for the information resources management community



(highlights the identification of required skills with an emphasis on level of autonomy)

We techs are starting to make a very positive presence at the CLA conference. I'm meeting more each year. The LTIG is our national forum!

It would be great if every Canadian library technician could be a member of CLA as well as their provincial association. Yea...I know it's expensive. People expressed that concern at the conference. But I'd like to meet even more techs at future conferences, including my co-workers of a national law firm!

Next year's conference is in Halifax, June 19th - 23rd. The theme is Inventing the Future. We, as OALT/ABO members, are part of that future!

Submitted by  
Kathy Heney,  
Ottawa Region



[<http://www.trytel.com/~jfalt/>]

**Jack Falt - Appreciating Differences  
MBTI® - Temperament - True Colors®**

*In English only / en anglais seulement*

"The Myers-Briggs Type Indicator® (MBTI®), Temperament and True Colors® are three related concepts that help determine and understand individual personalities. Appreciating Differences is an ongoing group led by Jack Falt that looks at the many areas of the working world and personal life to which these very

practical ideas can apply".  
[<http://www.trytel.com/~jfalt/>]

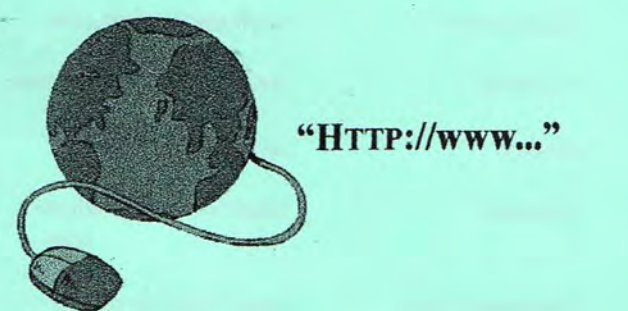
So, what's your Temperament? Are you an Artisan? Are you a Guardian? Are you an Idealist? Are you a Rational? It is amazing what you can find out about yourself if you stop and think about it!

On October 15th, a small team came together for a couple of hours to participate in a wonderful discussion with Mr. Jack Falt who conducts "Workshops, Presentations and Personal Growth Counselling for many types of Organizations and Groups. We looked at our **Temperaments** and how they all interrelate. Using Graphic Representations and Animal Metaphors, Jack showed us how much fun you can have seeing where you fit into the mix. Additionally, getting into the Talents and Skills and Needs and Values of the different Temperaments was a real eye-opener!

So, what is your "Motto"? Is it "Carpe diem" (Seize the day)? Well, maybe you are an Artisan? What about - "Early to bed, early to rise?" Perhaps you are a Guardian? If you say: "To thine own self be true", then, you could be an Idealist? Or, if you feel that you must "Be excellent in all things", you may be a Rationale?

Those of you who missed the Workshop may never know!

Linda Landreville,  
Ottawa Regional Branch/  
Section régionale d'Ottawa



"HTTP://WWW..."

**OALT/ABO:**  
<http://www.oaltabo.on.ca>



Library of Congress: <http://www.loc.gov/>

Special Libraries Association: <http://www.sla.org/>

CLA: <http://www.cla.amlibs.ca/>

"Libraries on the World-Wide Web":  
<http://www.freenet.victoria.bc.ca/libraries.html>  
[it links to a number of other library sites]

<http://www.lights.com/webcats/countries/CA.html>: an alphabetical list across Canada of different types of libraries with free online catalogues:

National Library of Canada: <http://www.nlc-bnc.ca/>

Research-it! Your one-stop Reference Desk:  
<http://www.itools.com/research-it/research-it.html>

Treasury Board of Canada Secretariat  
<http://www.tbs-sct.gc.ca>

The Checklist of Indexes to Canadian Newspapers held by the National Library of Canada is now available at:  
<http://www.nlc-bnc.ca/services/checklist/intro-e.htm>

La liste de contrôle des index de journaux canadiens conservés à la Bibliothèque nationale du Canada est maintenant disponible à:  
<http://www.nlc-bnc.ca/services/checklist/intro-f.htm>

### Search Engines:

Metacrawler: [www.metacrawler.com](http://www.metacrawler.com)

Altavista: [www.altavista.digital.com](http://www.altavista.digital.com)

Hotbot: [www.hotbot.com](http://www.hotbot.com)

Infoseek: <http://www.wwwinfoseek.com>

Northern Lights: <http://www.nlsearch.com>

Altavista Canada: <http://www.altavistacanada.com>

Yahoo Canada: <http://www.yahoo.ca>

Canada.com: <http://www.canada.com>

### Software Sites:

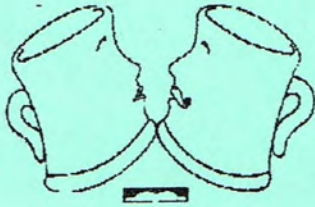
Tucows: <http://www.tucows.com>

Shareware.com: <http://www.shareware.com>

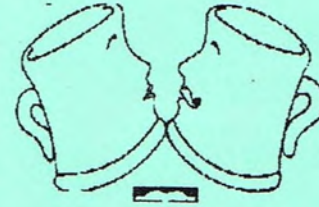
Download.com: <http://www.download.com>

Jumbo!: <http://www.jumbo.com>





"tête-à-tête" is published three times a year by ORB/SRO. Copies are available to all members.



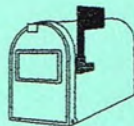
"tête-à-tête" est publié trois fois par année par ORB/SRO. Les copies sont disponibles à tous les membres.



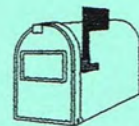
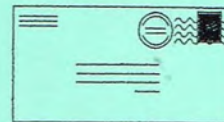
Keep in Touch! We wish to hear from you and find out what you would like us to do for you!



Gardons le contact! Nous désirons connaître vos idées et savoir ce que l'on peut faire pour vous!



Correspondence should be forwarded to:  
OALT/ABO  
ORB/SRO  
P.O. Box 1094, Station B  
Ottawa, Ont.  
K1P 5R1



Correspondance doivent être remise à:  
OALT/ABO  
ORB/SRO  
P.O. Box 1094, Station B  
Ottawa, Ont.  
K1P 5R1